

ਨਿਰਮਲ ਯਾਦਵ ਜੇ.

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ, - ਅਪੀਲਕਰਤਾ

ਬਨਾਮ

ਰਕਸ਼ਾ ਦੇਵੀ (ਮੌਤ) ਉਸਦੀ L.Rs ਦੁਆਰਾ - ਜਵਾਬਦਾਰ

RFA NO. 1987 ਦੇ 946

9 ਦਸੰਬਰ, 2005

ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਐਕਟ, 1894 — S.23(1-A)- ਆਪਣੀ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾਅਵੇਦਾਰ — ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦੇ ਹੋਏ, ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਐਕਟ ਦੇ S. 23(1-A) ਦੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜਵਾਬਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਲਾਭ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ—ਚੁਣੌਤੀ—ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਲੈਕਟਰ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਵਾਰਡ—ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਲਾਭ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 23 (1-A) ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ—ਅਪੀਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਰੰਭੀ ਗਈ ਐਕਵਾਇਰ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-ਏ) ਦੇ ਅਧੀਨ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਵਾਧੂ ਰਕਮਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ, ਧਾਰਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਕੇਸ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ। (a) ਅਤੇ (b) ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 30 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (1) ਦੀ। ਕਿਉਂਕਿ ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਲੈਕਟਰ ਦਾ ਅਵਾਰਡ 21 ਜਨਵਰੀ, 1982 ਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ, 1982 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੈ, ਯਾਨੀ. ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-A) ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਐਕਟ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਲਈ ਮੂਲ ਬਿੱਲ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ, ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਇਸ ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-A) ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਲਾਭ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ। ਐਕਟ.

(ਪਰਾ ੮)

ਅਪੀਲਕਰਤਾਵਾਂ ਲਈ ਸ਼ੀਮਤੀ ਨੀਲੋਫਰ ਏ. ਪ੍ਰਵੀਨ, ਏ.ਏ.ਜੀ., ਪੰਜਾਬ।

ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਕੋਈ ਨਹੀਂ

ਨਿਰਣਾ

ਨਿਰਮਲ ਯਾਦਵ, ਜੇ.

(1) ਇਹ ਅਪੀਲ ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵੱਲੋਂ 29 ਨਵੰਬਰ, 1986 ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਲੈਕਟਰ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

(2) ਮੌਜੂਦਾ ਅਪੀਲ ਵਿੱਚ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਛੋਟਾ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ- ਕੀ ਦਾਅਵੇਦਾਰ-ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-ਏ) ਦੇ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ?

(3) ਤੱਥ, ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਹਨ ਕਿ 21 ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਐਕਟ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 'ਐਕਟ' ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਦੀ ਧਾਰਾ 4 ਦੇ ਤਹਿਤ, - ਦਾਅਵੇਦਾਰ-ਜਵਾਬਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮਾਰਤ (ਦੁਕਾਨ-ਕਮ-

ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਮਕਾਨ) ਨੂੰ ਐਕਵਾਇਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਮਾਰਚ, 1981 ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਵਾਰਡ ਨੰਬਰ 39, ਮਿਤੀ 21 ਜਨਵਰੀ, 1982 ਦੇ ਤਹਿਤ, ਦੁਕਾਨ-ਕਮ-ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਮਾਰਤ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਵਜੋਂ 44,300 ਰੁਪਏ। ਉਕਤ ਅਵਾਰਡ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ, ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਨੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਨੇ 29 ਨਵੰਬਰ, 1986 ਦੇ ਹੁਕਮ ਰਾਹੀਂ ਹਵਾਲਾ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਨੂੰ ਰੁਪਏ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ। 40,583 ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਕੀਮਤ, ਖੂਹ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਇੰਸਟਾਲੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ। ਉਸ ਨੂੰ 21 ਮਾਰਚ, 1981 ਤੋਂ 21 ਜਨਵਰੀ, 1982, ਉਸ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਮੁੱਲ 'ਤੇ 12% ਪ੍ਰਤੀ ਸਲਾਨਾ ਦੀ ਦਰ ਨਾਲ ਗਿਣੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ ਦਾ ਵੀ ਹੱਕਦਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਮੁੱਲ 'ਤੇ 30% ਦੀ ਦਰ 'ਤੇ ਸੋਲੇਟੀਅਮ ਅਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਲੈਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਐਕਵਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਮਾਰਕੀਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੀ ਵਧੀ ਹੋਈ ਦਰ 'ਤੇ 9% ਦੀ ਦਰ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਠਹਿਰਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਵਾਧੂ ਰਕਮ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਮਿਤੀ।

(4) ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਨੇ ਐਕਟ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 23(1-ਏ) ਦੇ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਾਅਵੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਲਾਭ ਦੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਐਵਾਰਡ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

(5) ਕਿਉਂਕਿ, 25 ਨਵੰਬਰ, 2005 ਨੂੰ ਕਈ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਬੁਲਾਏ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਇਸ ਲਈ ਰਾਜ ਦੇ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਦਲੀਲਾਂ ਸੁਣੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਹੁਕਮ ਰਾਖਵਾਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ।

(6) ਰਾਜ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 23 (1-ਏ) ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਅਵਾਰਡ 21 ਜਨਵਰੀ, 1982 ਨੂੰ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਭਾਵ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਕਾਫ਼ੀ ਪਹਿਲਾਂ। ਸੋਧ ਐਕਟ ਭਾਵ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ 1982। ਉਸਨੇ **ਕੇ.ਐਸ. ਪਰਿਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਕੇਰਲਾ ਰਾਜ, (1)** ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਅਤੇ **ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਨਾਮ ਗੋਪੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਇੱਕ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ। ਚੰਦ, (2)**

(1) 1995 (1) RRR 40 (SC)

(2) 2004 (3) ਆਰਸੀਆਰ (ਸਿਵਲ) 679

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਬਨਾਮ ਰਕਸ਼ਾ ਦੇਵੀ (ਮੌਤ) ਆਪਣੇ ਐਲ.ਆਰ. 69 (ਨਿਰਮਲ ਯਾਦਵ, ਜੇ.)

(7) (ਸੁਪਰਾ) ਵਿੱਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਹੈ:-

ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਵਿਵਾਦ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਯੋਗਤਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਸੀ

ਸੰਸਦ ਧਾਰਾ 23(1-ਏ) ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਅਵਾਰਡਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਲਾਗੂ ਕਰੇਗੀ, ਭਾਵੇਂ ਸੰਸ਼ੋਧਨ ਐਕਟ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁਲੈਕਟਰ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਨ, ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਲਈ ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਸਦ ਨੇ ਇੱਕ ਸੀਮਤ ਪਿਛਾਖੜੀ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਅਵਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਕੁਲੈਕਟਰ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ, 1982 ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਜਦੋਂ ਮੂਲ ਬਿੱਲ ਲੋਕ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਮਨਮਾਨੀ ਦੇ ਉਪਾਅ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਣਗੀਆਂ। 30 ਅਪ੍ਰੈਲ, 1982 ਦੀ ਚੋਣ, ਜਿਸ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਅਸਲ ਬਿੱਲ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਨੂੰ ਮਨਮਾਨੀ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਪੂਰਵ-ਅਨੁਮਾਨ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਨੂੰ

ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ 30 ਅਪਰੈਲ, 1982 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਲੈਕਟਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਅਵਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 30(1) ਦੇ ਉਪਬੰਧ ਅਸੀਵਿਧਾਨਕ ਹਨ। ਸੰਸ਼ੋਧਨ ਐਕਟ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਲੈਕਟਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਪੁਰਸਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਨ ਲਈ ਪੂਰਵ-ਅਨੁਮਾਨ ਦੇ ਖੇਤਰ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮਿਤੀ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।

(8) ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਾਰਨਾਂ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ, ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-ਏ) ਦੇ ਅਧੀਨ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਵਾਧੂ ਰਕਮਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ, ਸੋਧ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 30 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (ਐੱਲ.ਜੇ.) ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ (ਏ) ਅਤੇ (ਬੀ) ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਕੇਸ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਲੈਕਟਰ ਦਾ ਅਵਾਰਡ 21 ਜਨਵਰੀ, 1982 ਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ, 1982 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੈ। , ਭਾਵ ਉਹ ਤਾਰੀਖ ਜਦੋਂ ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਐਕਟ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 23(1-ਏ) ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਭੂਮੀ ਗ੍ਰਹਿਣ ਐਕਟ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਲਈ ਮੂਲ ਬਿੱਲ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਇਸ ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-ਏ) ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਲਾਭ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ। ਐਕਟ.

(9) ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ, ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਭਾਵ ਹਵਾਲਾ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਹੁਕਮ, ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਇਹ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-ਏ) ਦੇ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਦੇਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ, ਨੂੰ ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ।

(10) ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ, ਅਪੀਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੈ। ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 23(1-A) ਦੇ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਲਾਭ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ।

ਆਰ. ਐਨ. ਆਰ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:-ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਕੰਚਨ